

PROCESSO VERBALE ADUNANZA CXVII

**DELIBERAZIONE CONSIGLIO PROVINCIALE DI TORINO**

**20 maggio 2011**

Presidenza: Sergio BISACCA  
Giancarlo VACCA CAVALOT  
Giuseppe CERCHIO

Il giorno 20 del mese di maggio duemilaundici, alle ore 10,00, in Torino, piazza Castello n. 205, nella Sala del Consiglio Provinciale "E. Marchiaro", sotto la Presidenza del Presidente del Consiglio Sergio BISACCA e, per la restante parte, dei Vice Presidenti Giancarlo VACCA CAVALOT e Giuseppe CERCHIO e con la partecipazione del Segretario Generale Benedetto BUSCAINO e, per la restante parte, del Vice Segretario Generale Nicola TUTINO, si è riunito il Consiglio Provinciale come dall'avviso del 16 maggio 2011 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri ed affisso all'Albo Pretorio.

Sono intervenuti i Consiglieri:

Alessandro ALBANO - Roberto BARBIERI - Costantina BILOTTO - Sergio BISACCA - Claudio BONANSEA - Patrizia BORGARELLO - Roberto CAVAGLIA' - Giuseppe CERCHIO - Roberto CERMIGNANI - Vilmo CHIAROTTO - Giovanni CORDA - Loredana DEVIETTI GOGGIA - Erika FAIENZA - Davide FAZZONE - Antonio FERRENTINO - Silvia FREGOLENT - Carlo GIACOMETTO - Salvatore IPPOLITO - Nadia LOIACONI - Claudio LUBATTI - Gerardo MANCUSO - Gerardo MARCHITELLI - Angela MASSAGLIA - Franco PAPOTTI - Umberto PERNA - Raffaele PETRARULO - Cesare PIANASSO - Domenico PINO - Nicola Felice POMPONIO - Claudia PORCHIETTO - Renzo RABELLINO - Caterina ROMEO - Giuseppe SAMMARTANO - Gian Luigi SURRA - Giampietro TOLARDO - Giancarlo VACCA CAVALOT - Pasquale VALENTE - Carmine VELARDO.

Sono assenti il Presidente della Provincia Antonino SAITTA ed i Consiglieri: Barbara BONINO - Ivano CORAL - Eugenio GAMBETTA - Michele MAMMOLITO - Bruno MATOLA - Daniela RUFFINO - Roberto TENTONI.

Partecipano alla seduta gli Assessori: Gianfranco PORQUEDDU - Alberto AVETTA - Marco BALAGNA - Piergiorgio BERTONE - Mariagiuseppina PUGLISI - Antonio Marco D'ACRI.

Sono assenti gli Assessori: Umberto D'OTTAVIO - Carlo CHIAMA - Ugo PERONE - Roberto RONCO - Ida VANA.

Commissione di scrutinio: Nicola Felice POMPONIO - Caterina ROMEO - Pasquale VALENTE.

*(Omissis)*

Ratifica della deliberazione della Giunta Provinciale n. 341-13261/2011 in data 12.4.2011, **"Seconda variazione al Bilancio per l'esercizio finanziario 2011 e relativi allegati"**.

N. Protocollo: 13261/2011

Il **Presidente del Consiglio**, apre la discussione sul provvedimento di cui all'oggetto, che si allega sotto la lettera A) e sul quale relaziona l'Assessore D'Acri a nome della Giunta.



(Seguono:

- *l'illustrazione dell'Assessore D'Acri;*
- *l'intervento e la dichiarazione di voto del Consigliere Loiaconi;*
- *la replica dell'Assessore D'Acri;*

*per i cui testi si rinvia al processo verbale stenotipato e che qui si danno come integralmente riportati).*

### **Il Consiglio Provinciale**

Richiamata la deliberazione citata in oggetto, con la quale la Giunta Provinciale, assumendo i poteri del Consiglio, ha approvato la 2<sup>a</sup> variazione al bilancio;

Atteso che la deliberazione è stata assunta ai sensi dell'art. 42, comma 4, del D.Lgs. 18/08/2000 n. 267, e ritenuta l'urgenza in relazione a quanto suddetto ed in ottemperanza all'art. 175, comma 4 del medesimo D.Lgs. 18/08/2000 n. 267;

Non partecipano al voto = 11 (Albano - Bonansea - Borgarello - Cerchio - Corda -  
Giacometto - Loiaconi - Papotti - Pianasso - Rabellino -  
Surra)

Sulla scorta della seguente votazione palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 25  
Votanti = 25

Favorevoli 25

(Barbieri - Bilotto - Bisacca - Cavaglià - Cermignani - Chiarotto - Devietti Goggia - Faienza -  
Fazzone - Ferrentino - Fregolent - Ippolito - Lubatti - Mancuso - Marchitelli - Perna - Petrarulo -  
Pino - Pomponio - Romeo - Sammartano - Tolardo - Vacca Cavalot - Valente - Velardo)

### **DELIBERA**

di ratificare la deliberazione della Giunta Provinciale n. 341-13261/2011 in data 12.4.2011, "**Seconda variazione al Bilancio per l'esercizio finanziario 2011 e relativi allegati**".

*(Omissis)*

Letto, confermato e sottoscritto:

In originale firmato

Il Segretario Generale  
F.to B. Buscaino

Il Presidente del Consiglio  
F.to S. Bisacca

/ar

**ALLEGATO A**

**GIUNTA PROVINCIALE DI TORINO**

-----

Verbale n. 15

Adunanza 12 aprile 2011

Doc. 1

**OGGETTO: SECONDA VARIAZIONE AL BILANCIO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2011 E RELATIVI ALLEGATI.**

Protocollo: 341-13261/2011

Sotto la presidenza del dott. ANTONIO SAITTA si è riunita la Giunta Provinciale, regolarmente convocata, nella omonima Sala, con l'intervento degli Assessori: GIANFRANCO PORQUEDDU, UMBERTO D'OTTAVIO, CARLO CHIAMA, ALBERTO AVETTA, MARCO BALAGNA, PIERGIORGIO BERTONE, UGO PERONE, MARIAGIUSEPPINA PUGLISI, ROBERTO RONCO, IDA VANA e con la partecipazione del Segretario Generale BENEDETTO BUSCAINO.

È assente l'Assessore ANTONIO MARCO D'ACRI.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

A relazione del Presidente della Provincia.

Premesso che:

- con deliberazione Consiliare del 20/12/2010 n. 77-39926/2010 esecutiva ai sensi di legge, è stato approvato il Bilancio di Previsione per l'esercizio finanziario 2011 ed i relativi allegati;
- nel corso della gestione a tutto il 31/12/2011 si rende necessario apportare delle variazioni alle risorse ed agli interventi del Bilancio di Previsione 2011 e del Bilancio Pluriennale 2011-2013, per effetto di maggiori entrate e spese e relativi storni;
- le variazioni di cui trattasi, come segnalate dai Dirigenti Responsabili di Servizio, Progetto o di Area, in armonia con gli indirizzi generali dell'Ente, illustrati nella Relazione Previsionale e Programmatica 2011-2013, aggiornano, le attività programmatiche da svolgere, con gli effetti economici-finanziari sottoindicati;

## **A) VARIAZIONI ALLE DOTAZIONI ECONOMICO-FINANZIARIE**

### **PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE INTERVENTI VIABILITA' III – HD5**

#### **maggiori entrate/spese conto capitale:**

						<b>1</b>
E	2011	5039880	in aumento	+	euro	700.000,00
U	2011	2060101	in aumento	+	euro	700.000,00

Stanziamiento per maggiori mutui per il finanziamento di interventi di ripristino della viabilità provinciale a seguito delle piogge di marzo 2011.

### **ESERCIZIO VIABILITA' – HD8**

#### **maggiori entrate/spese conto capitale:**

						<b>2</b>
E	2011	5039880	in aumento	+	euro	356.000,00
U	2011	2060101	in aumento	+	euro	356.000,00

Stanziamiento per maggiori mutui per il finanziamento di interventi di ripristino della viabilità provinciale a seguito delle piogge di marzo 2011.

Dato atto che le variazioni sopra indicate adeguano i contenuti della Relazione Previsionale e Programmatica;

L'art.1 comma 379 della Legge 244/2007 (Legge Finanziaria 2008) , nel modificare l'art.1 comma 684 della Legge 296/2006 aveva inoltre espressamente previsto che “*il bilancio di previsione degli enti locali ai quali si applicano le disposizioni del patto di stabilità interno , deve essere approvato, a decorrere dall'anno 2008, iscrivendo le previsioni di entrata e di spesa di parte corrente in misura tale che, unitamente alle previsioni dei flussi di cassa di entrate e spese di parte capitale, al netto delle riscossioni e delle concessioni di crediti, sia garantito il rispetto delle regole che disciplinano il patto. A tal fine, gli enti locali sono tenuti ad allegare al bilancio di previsione un apposito prospetto contenente le previsioni di competenza e di cassa degli aggregati rilevanti ai fini del patto di stabilità interno.*” Il prospetto in questione ed i relativi aggiornamenti sono stati allegati alla deliberazione di approvazione dei documenti programmatici 2011 ed alla deliberazione del Consiglio Provinciale 08/03/2011, n. 4218/2011 di approvazione della prima variazione al bilancio di previsione 2011 e relativi allegati, al fine di recepire le modificazioni introdotte dal D.L. 78/2010 convertito nella Legge 122/2010 e s.m.i..

Le variazioni oggetto del presente provvedimento non modificano in modo rilevante i dati di cui al citato prospetto; in particolare, rispetto al prospetto approvato in sede di prima variazione al bilancio di previsione 2011, l'incremento delle spese in conto capitale rilevanti in termini di cassa ai fini del rispetto dei vincoli del patto di stabilità interno non alterano in modo sostanziale le risultanze di cui al citato prospetto.

A differenza peraltro di quanto disciplinato dalle disposizioni normative relative al 2010 che prevedevano espressamente l'esclusione dell'obbligo di adeguamento del prospetto in questione alle singole variazioni di bilancio qualora le stesse non avessero modificato in modo sostanziale le risultanze ai fini del patto di stabilità, la circolare MEF 06/04/2011 n. 11, non ha espressamente esteso al 2011 tale esonero.

Rilevato che il credito effettivamente maturato a tutt'oggi nei confronti della Regione

Piemonte per interventi realizzati sulla viabilità provinciale a seguito di intese istituzionali, accordi di programma, eventi calamitosi... è quantificabile in oltre 40 milioni di euro.

Dato atto che pertanto il riconoscimento di tale credito risultante dalle rendicontazioni delle spese sostenute dai Servizi Tecnici della Provincia impatta inevitabilmente sull'ammontare degli incassi in c/capitale (titolo IV delle entrate) consentendo un incremento delle previsioni di entrata rilevante ai fini del patto di stabilità di cui al prospetto sopra menzionato.

Sulla base delle osservazioni sopra esposte viene allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale del medesimo, il "prospetto contenente le previsioni di competenza e di cassa L. n. 133/2008, L. n. 203/2008, L. n. 33/2009, L. n. 42/2010, L. n. 122/2010 e L. n. 220/2010 e s.m.i." aggiornato alle variazioni contabili di cui sopra.

Visto l'art. 42, comma 4 del Dlgs. 18/08/2000 n. 267, e ritenuta l'urgenza.

Atteso che la presente deliberazione viene assunta con i poteri del Consiglio Provinciale ai sensi dell'art. 175 comma 4 del T.U. 267/2000 e fatta salva la ratifica;

Visto il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei Conti allegato sotto la lettera A);

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile rispettivamente del Responsabile del Servizio interessato e del Responsabile di Ragioneria ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267;

Visto l'art. 134, comma 4, del citato del D.Lgs. 18/08/2000 n. 267;

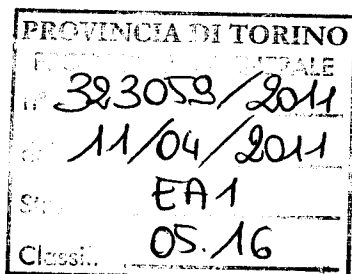
**CON VOTI UNANIMI, ESPRESSI IN FORMA PALESE  
LA GIUNTA PROVINCIALE  
D E L I B E R A**

- 1) di approvare le variazioni delle risorse e degli interventi iscritti nel Bilancio per l'anno 2011, nonché nel Bilancio Pluriennale 2011-2013 e le modifiche alla Relazione Previsionale e Programmatica 2011-2013, come in premessa illustrate e dettagliate nell'allegato B, comprendente le seguenti tabelle, e facente parte integrante del presente atto:
  - tabella B: Entrate in aumento;
  - tabella D: Spese in aumento;
- 2) di approvare l'aggiornamento del "prospetto contenente le previsioni di competenza e di cassa L. n. 133/2008, L. n. 203/2008, L. n. 33/2009, L. n. 42/2010, L. n. 122/2010 e L. n. 220/2010 e s.m.i.", approvato in allegato al bilancio di previsione 2011 di cui alla D.C.P. 20/12/2010, n. 77-39926/2010, quale risultante dalle modifiche normative introdotte dalle richiamate disposizioni legislative e dalle variazioni oggetto del presente provvedimento, nel testo definitivo allegato alla presente deliberazione sotto la lettera C) per costituirne parte integrante e sostanziale;
- 3) di sottoporre la presente deliberazione alla ratifica del Consiglio Provinciale ai sensi dell'art. 175 comma 4 del T.U. n. 267/2000;
- 4) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile con successiva votazione separata, espressa e favorevole di tutti gli intervenuti.

Letto, confermato e sottoscritto.  
In originale firmato.

Il Segretario Generale  
f.to B. Buscaino

Il Presidente della Provincia  
f.to A. Saitta

**VERBALE N. 77 DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI**

L'anno 2011, il giorno 11 aprile alle ore 13,30, presso gli uffici della Provincia di Torino, in via Maria Vittoria n. 12, i sottoscritti dott. Davide Di Russo, Presidente, dott. Giorgio Cavalitto e dott. Luigi Tealdi revisori ai sensi dell'art. 239 del d.lgs. n. 267/2000 procedono alla verifica della proposta di DGP n. 13261/2011 avente ad oggetto "SECONDA VARIAZIONE AL BILANCIO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2011 E RELATIVI ALLEGATI" ai fini dell'espressione del relativo parere ai sensi dell'art. 239 del T.U.E.L..

Il Collegio dei Revisori è assistito dalla dott.ssa Roberta Doglione, Direttore Area Risorse Finanziarie. Esaminata la proposta di deliberazione in questione nella quale, in relazione alle verifiche effettuate, sono espone in dettaglio le situazioni più rilevanti attinenti a:

**D) Variazioni al Bilancio di Previsione 2011 e relativi allegati:****ANNO 2011****CONTO CAPITALE**

<b>ENTRATA in conto capitale</b>	<b>Variazione +</b>	<b>Variazione -</b>	<b>TOTALE</b>
<b>TITOLO IV – Alienazione beni, trasferimenti di capitale, riscossione crediti</b>	0,00	0,00	0,00
<b>TITOLO V – Accensione prestiti</b>	1.056.000,00	0,00	1.056.000,00
<b>TOTALE</b>	<b>1.056.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.056.000,00</b>
<b>Avanzo applicato per investimenti</b>	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE ENTRATA</b>	<b>1.056.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.056.000,00</b>
<b>SPESA in conto capitale</b>			
<b>TITOLO II – Spesa per investimenti</b>	1.056.000,00		1.056.000,00
<b>TOTALE SPESA</b>	<b>1.056.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.056.000,00</b>



**Il Collegio dei Revisori dei Conti**

**dato atto** che si è provveduto alla verifica del rispetto del limite di indebitamento di cui all'art. 204 del Dlgs. 267/2000 (T.U.E.L.) come modificato dall'art. 1 comma 108 della legge 13 dicembre 2010, n. 220 e dall'art. 2 comma 39 Legge 10/2011;

**verificata** la rispondenza degli atti prodotti alle disposizioni previste dallo Statuto e dal Regolamento di Contabilità;

**visti** i pareri di regolarità tecnica e contabile rilasciati dal Direttore dell'Area Risorse Finanziarie;

**preso atto** che la proposta modifica altresì il Bilancio Pluriennale 2011-2013;

**verificata** l'esistenza dei requisiti di pareggio, il rispetto degli equilibri economici finanziari e del patto di stabilità;

**ravvisata** la necessità che il presente parere costituisca parte integrante dell'istruttoria per l'approvazione della variazione di cui trattasi

**esprime**

parere favorevole alla proposta in oggetto.

La riunione termina alle ore 14,30.

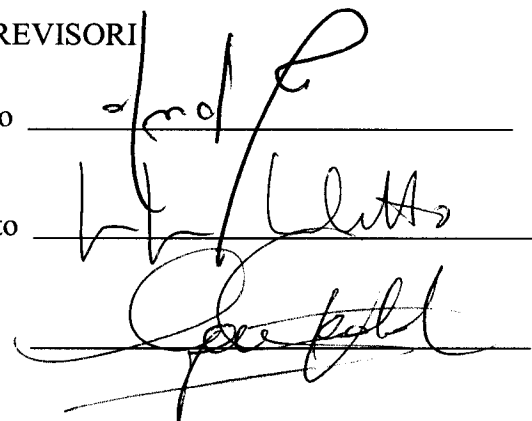
Letto, confermato e sottoscritto.

IL COLLEGIO DEI REVISORI

Dott. Davide Di Russo

Dott. Giorgio Cavalitto

Dott. Luigi Tealdi



# ALLEGATO B

VARIAZIONI AL BILANCIO

TABELLA B : ENTRATE IN AUMENTO

cod.bil	anno	d e s c r i z i o n e	stanziamento iniziale	stanziamento definitivo	somme da aggiungere	stanziamento risultante
5039880	2011	PER ACQUISTO E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI IMMOBILI ADIBITI ALLE FUNZIONI RIGUARDANTI LA GESTIONE DEL TERRITORIO	23.135.000,00	23.161.000,00	1.056.000,00	24.217.000,00
		T O T A L E 2011			1.056.000,00	

# ALLEGATO B

VARIAZIONI AL BILANCIO

TABELLA D : SPESE IN AUMENTO

cod.bil	anno	d e s c r i z i o n e	stanziamento iniziale	stanziamento definitivo	somme da aggiungere	stanziamento risultante
2060101	2011	SPESE IN CONTO CAPITALE FUNZIONI RIGUARDANTI LA GESTIONE DEL TERRITORIO VIABILITA' ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	25.140.750,00	25.166.750,00	1.056.000,00	26.222.750,00
		T O T A L E 2011			1.056.000,00	

Prospetto contenente le previsioni di competenza e di cassa L. n. 133/2008, L. n. 203/2008, L. n. 33/2009, L.n. 42/2010, L. n. 122/2010 e L. n. 220/2010 e s.m.i.

		Anno 2011	Anno 2012	Anno 2013
<b>Entrate</b>	<b>Riferimenti</b>			
<b>Titolo I</b>	Stanzamenti bilancio di previsione	190.430.604,00	191.509.404,00	192.509.404,00
<b>Titolo II</b>	Stanzamenti bilancio di previsione	220.796.013,00	190.635.456,00	190.635.456,00
<b>Titolo III</b>	Stanzamenti bilancio di previsione	24.077.632,00	23.340.132,00	23.968.132,00
<b>Totale</b>		435.304.249,00	405.484.992,00	407.112.992,00
a detrarre entrate derivanti dalla distribuzione dei dividendi determinati da operazioni straordinarie poste in essere dalle società operanti nel settore dei servizi pubblici locali, qualora quotate in mercati regolamentati, destinate alla realizzazione degli investimenti o alla riduzione del debito; entrate provenienti dallo Stato destinate all'attuazione delle ordinanze emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri a seguito di dichiarazione dello stato di emergenza; entrate correnti provenienti dallo Stato a seguito di dichiarazione di grande evento; entrate provenienti direttamente o indirettamente dall'Unione Europea)		5.653.006,00	0,00	0,00
<b>Totale entrate correnti nette (Ecorr)</b>		429.651.243,00	405.484.992,00	407.112.992,00
<b>Spese</b>	<b>Riferimenti</b>			
<b>Titolo I</b>	Stanzamenti bilancio di previsione	417.786.702,00	380.703.957,00	380.388.457,00
<b>a detrarre fondo svalutazione crediti</b>		11.500,00	11.500,00	11.500,00
a detrarre spese sostenute per l'attuazione delle ordinanze emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri a seguito di dichiarazione dello stato di emergenza; spese sostenute a seguito di dichiarazione di grande evento; spese relative all'utilizzo di entrate correnti provenienti direttamente o indirettamente dall'Unione Europea)		5.653.006,00		
<b>Totale spese correnti nette (Spcorr)</b>		412.122.196,00	380.692.457,00	380.376.957,00
<b>(A) Saldo finanziario gestione di competenza (Ecorr-Spcorr)</b>		17.529.047,00	24.792.535,00	26.736.035,00
<b>Flussi di cassa c/capitale</b>				
<b>Incassi</b>	<b>Riferimenti</b>			
<b>Titolo IV</b> (al netto riscossione di crediti; entrate derivanti dalla cessione di azioni o quote societarie operanti nel settore dei servizi pubblici locali, ed entrate relative alla vendita del patrimonio immobiliare destinate alla realizzazione degli investimenti o alla riduzione del debito; entrate in conto capitale provenienti dallo Stato destinate all'attuazione delle ordinanze emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri a seguito di dichiarazione dello stato di emergenza; entrate in conto capitale provenienti dallo Stato a seguito di dichiarazione di grande evento; entrate in conto capitale provenienti direttamente o indirettamente dall'Unione Europea)	Incassi reattivi a residui attivi e in c/competenza	29.729.000,00	63.700.000,00	52.826.000,00
<b>Totale incassi in conto capitale (ICC)</b>		29.729.000,00	63.700.000,00	52.826.000,00
<b>Pagamenti</b>	<b>Riferimenti</b>			
<b>Titolo II</b> (al netto concessione di crediti; spese in conto capitale sostenute per l'attuazione delle ordinanze emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri a seguito di dichiarazione dello stato di emergenza; spese in conto capitale sostenute a seguito di dichiarazione di grande evento; spese in conto capitale relative all'utilizzo di entrate in conto capitale provenienti direttamente o indirettamente dall'Unione Europea)	Pagamenti relativi a residui passivi e in c/competenza	29.971.101,00	47.000.000,00	38.000.000,00
<b>Totale pagamenti (PCC)</b>		29.971.101,00	47.000.000,00	38.000.000,00
<b>(B) Saldo finanziario gestione di cassa (ICC-PCC)</b>		-242.101,00	16.700.000,00	14.826.000,00
<b>Saldo effettivo (A)+(B)</b>		17.286.946,00	41.492.535,00	41.562.035,00
<b>Obiettivo</b>		17.191.000,00	41.221.000,00	41.221.000,00
		95.946,00	271.535,00	341.035,00